



# Musée de Valence

---

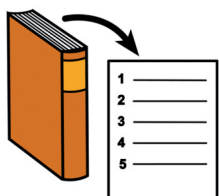
Guide de visite  
facile à lire et à comprendre



# **Bienvenue au Musée de Valence**

# Sommaire

---



Pour commencer,  
il est important de lire le sommaire.  
Le sommaire permet de connaître  
les sujets du document.

## Les informations pratiques



Quand venir au musée ?  
Comment venir au musée ?  
L'entrée du musée  
La bibliothèque  
Se repérer dans le musée

**page 4**  
**page 5**  
**pages 6 et 7**  
**page 8**  
**page 9**

## Découvrir le Musée de Valence



Le Musée de Valence : un ancien palais  
La collection d'art  
Le belvédère, terrasse avec une belle vue  
La collection d'archéologie

**pages 6 et 7**  
**pages 14 à 23**  
**page 24**  
**pages 26 à 35**

# Quand venir au musée ?

---



Le Musée de Valence est ouvert  
le mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche.



Le musée est ouvert de 10h à 12h le matin,  
et l'après-midi de 14h à 18h.

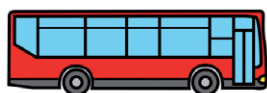
Le musée est ouvert le soir jusqu'à 21h  
tous les troisièmes jeudis de chaque mois.



Le musée est fermé les lundis, mardis  
et les jours fériés.

# Comment venir au musée ?

---



## → Venir en bus

Toutes ces lignes de bus s'arrêtent au musée :

**6 - 8 - 14 - C4 - 46**

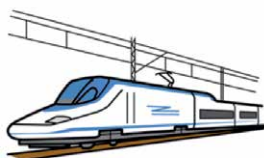


Les arrêts de bus les plus proches sont :  
**Chambaud et République.**



## → Venir en voiture

Vous pouvez garer votre voiture  
au parking **Champ de Mars.**



## → Venir en train

La gare SNCF la plus proche  
est la gare de **Valence ville.**

Vous devez marcher environ **10 minutes**  
pour aller de la gare au musée.

# L'entrée du musée

Vous êtes arrivés devant le musée.



L'entrée du musée est ici.



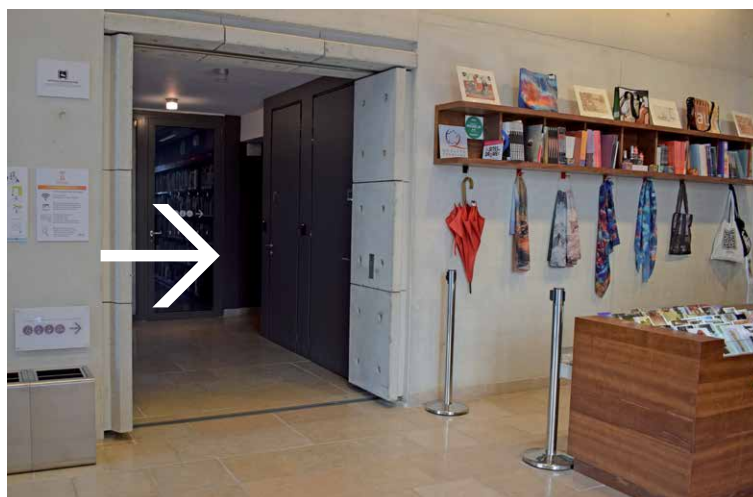
Voici l'accueil du musée.

C'est ici que vous pouvez acheter votre billet et poser des questions.





Le billet coûte **6 euros** en tarif plein.  
Le billet coûte **4 euros** pour les personnes  
qui ont une carte d'invalidité  
et pour les personnes qui les accompagnent.



Par ici, au bout de ce couloir  
vous trouvez les **toilettes** et les **vestiaires**.



Vous trouvez aussi la **bibliothèque** du musée.

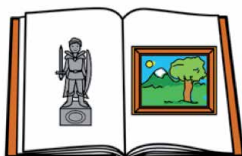
# La bibliothèque

---

La bibliothèque est **gratuite**.



La bibliothèque est ouverte le mercredi, le jeudi et le vendredi après-midi de 14h à 18h.  
La bibliothèque est aussi ouverte le samedi matin, de 10h à 12h.



À la bibliothèque, il y a des livres d'art, d'archéologie et des livres pour les enfants.  
Sur les livres d'art, vous pouvez voir des tableaux et des sculptures.

La bibliothèque peut vous prêter des livres si vous avez une **carte de bibliothèque** de l'agglomération de Valence Romans.





# Se repérer dans le musée



Il y a **5 étages** au Musée de Valence.  
À l'accueil, vous pouvez prendre un **plan** du musée.

Vous pouvez utiliser un **ascenseur** à chaque étage.

Si vous êtes perdu,  
vous pouvez **demander de l'aide**  
à un agent d'accueil et de surveillance.



7 6  
8 2 3  
4 1

Les **numéros des salles** sont marqués  
à la sortie des salles, en haut.



# Le Musée de Valence : un ancien palais



Le Musée de Valence n'a pas toujours été un musée.  
C'est un bâtiment très ancien.  
Il date du **Moyen Âge**.

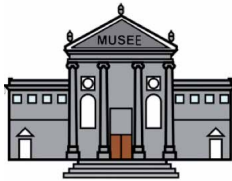


Avant, ce bâtiment était un **palais**.  
Un palais, c'est la maison d'une famille riche,  
comme un château.

Dans ce palais, il y avait de nombreuses pièces  
avec de beaux meubles et de belles décorations.



Ce palais était habité par les **évêques** de Valence.  
L'évêque est un personnage important  
dans la religion catholique.  
C'est comme un **prêtre**.



Le palais des évêques est devenu un musée,  
il y a **1 siècle**.  
1 siècle représente 100 ans.



Aujourd'hui, il y a des tableaux, des sculptures  
et des objets d'archéologie.



**L'archéologie**, c'est rechercher des objets  
dans la terre pour comprendre l'histoire  
des êtres humains.

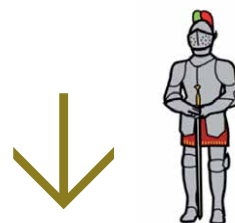
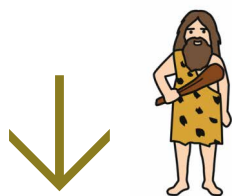
# Les collections du Musée de Valence

Au Musée de Valence,  
vous trouverez des objets qui datent :

de la Préhistoire,  
à l'époque des hommes  
préhistoriques

de l'Antiquité,  
à l'époque  
d'Astérix et Obélix

et du Moyen Âge,  
à l'époque  
des chevaliers



C'est la collection d'archéologie. ●

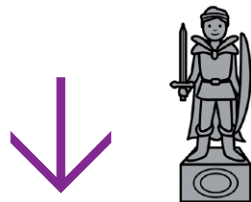


Vous trouverez aussi des œuvres  
qui datent du 15<sup>ème</sup> au 21<sup>ème</sup> siècles :

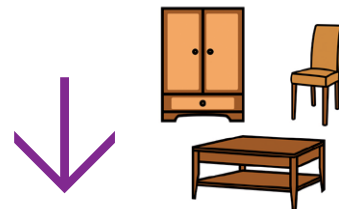
des peintures



des sculptures



et des meubles



C'est la collection d'art. ●

# La collection d'art

## Rez-de-chaussée



→ Commencez la visite par **la collection d'art**.

La première salle présente une grande sculpture qui prend toute la pièce.



Les artistes qui ont fait cette sculpture s'appellent **Gerda Steiner** et **Jörg Lenzlinger**.

Les artistes ont fabriqué cette sculpture avec beaucoup d'objets qu'ils ont trouvés dans la nature ou dans les magasins.



# La collection d'art

Rez-de-chaussée : du 15<sup>ème</sup> au 17<sup>ème</sup> siècle



→ Visitez les salles 35 et 34.

Ici, les œuvres ont entre 300 et 500 ans.

Dans la **salle 35**, vous allez voir **4 très grands tableaux**.



Ces tableaux ont été peints au 17<sup>ème</sup> siècle, mais on ne connaît pas l'artiste.

Ces tableaux montrent des moments de la vie de **Jésus**. Ce sont des tableaux religieux.

# La collection d'art

Rez-de-chaussée : du 15<sup>ème</sup> au 17<sup>ème</sup> siècle



→ Continuez la visite avec les salles 33 et 32.



→ Cherchez ce tableau.

Salle 33, vous trouvez d'autres tableaux religieux, comme par exemple la « Vanité ».

Le tableau la « Vanité » parle de la mort. On voit un crâne au premier-plan, tout devant. On appelle ce tableau une « **Nature morte** ».

Les tableaux de « Nature morte » montrent des objets qui ne bougent pas. Les objets sont comme morts.



La salle 32 présente aussi des « Natures mortes ». Les objets peints sur ces tableaux sont des fruits, des fleurs et des légumes.



Tableau la « Vanité »



Salle 32

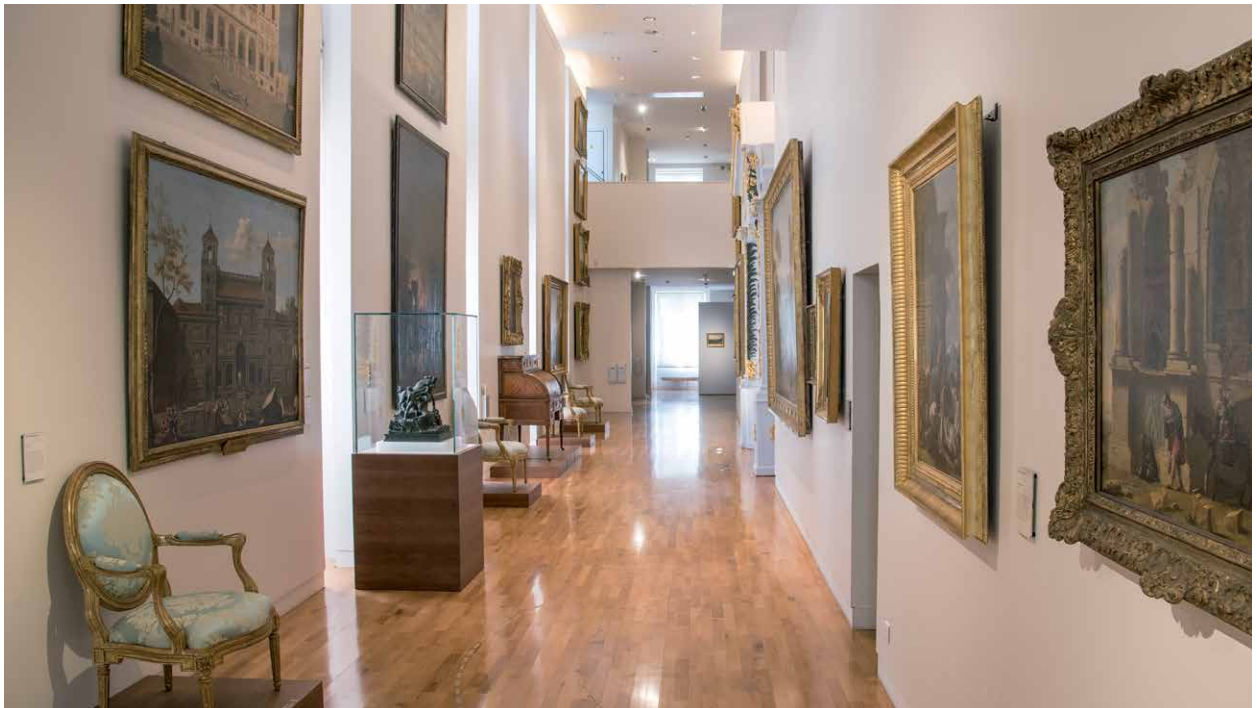
# La collection d'art

1<sup>er</sup> étage : du 18<sup>ème</sup> au 20<sup>ème</sup> siècle



Au 1<sup>er</sup> étage, il y a les salles : 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 et 31.

La première salle est grande et longue, elle s'appelle la « Grande galerie ».



Dans la Grande galerie, il y a beaucoup de tableaux. Les tableaux montrent des paysages.

Les peintres qui les ont faits ont voyagé, surtout en Italie.

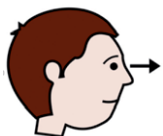


Ils ont voulu montrer dans leurs tableaux les beaux paysages qu'ils ont vus en Italie.

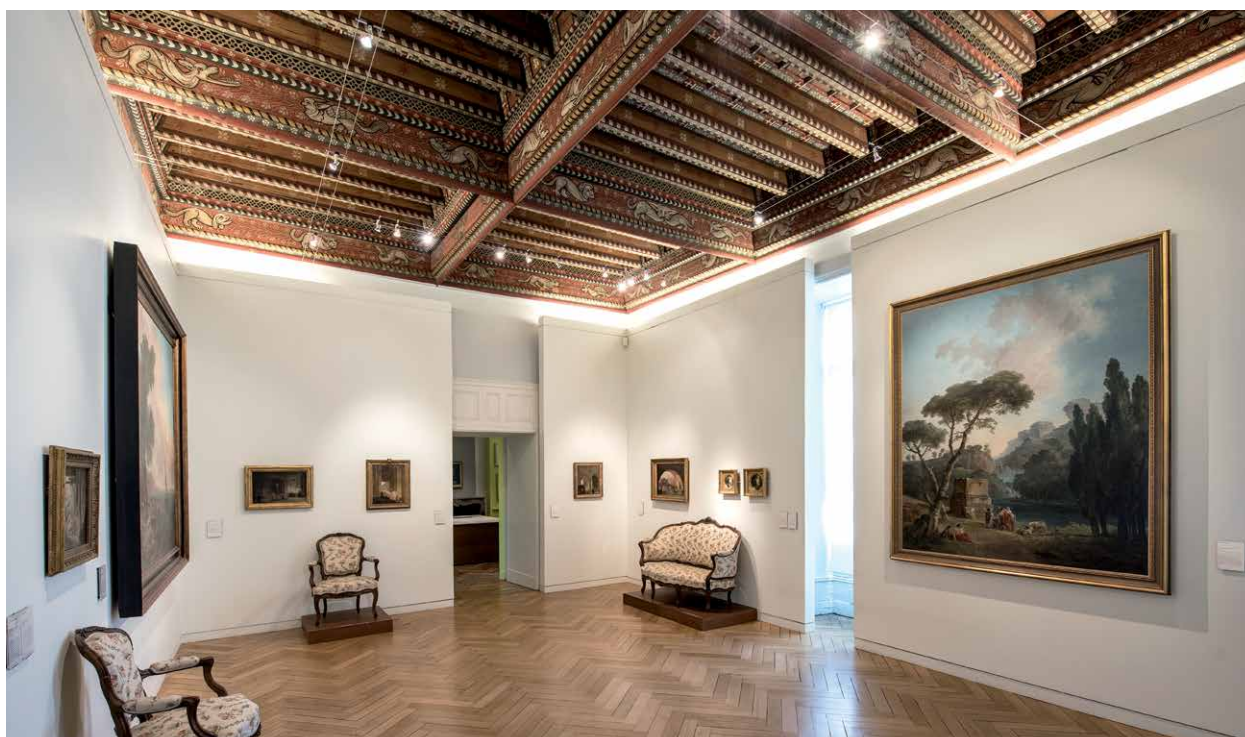


# La collection d'art

1<sup>er</sup> étage : salle 30



→ Dans la salle 30, à côté de la Grande galerie, regardez le plafond.



C'est un plafond qui date du Moyen Âge.  
Des **chimères** sont peintes dessus.



Les chimères, ce sont des monstres imaginaires faits avec des morceaux d'humains et d'animaux, comme un puzzle.



→ Arrivez-vous à retrouver cette chimère sur le plafond ?

Dans la salle 30,  
toutes les peintures sont faites par **Hubert Robert**.

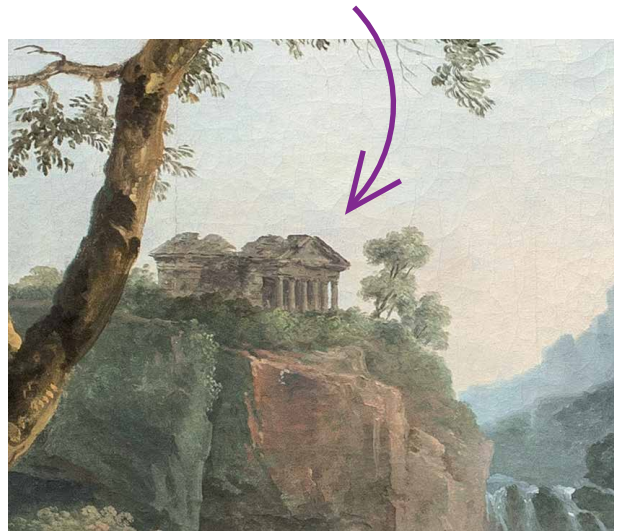


Hubert Robert est un artiste  
qui a vécu il y a environ 300 ans.

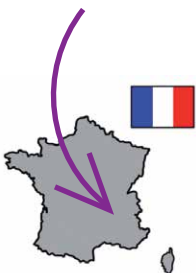
Il a voyagé en **Italie**, à Rome surtout.

Hubert Robert a fait des dessins et des peintures.

Il était appelé « **Robert des Ruines** »  
car il a peint des bâtiments de l'époque romaine  
en ruines, détruits, en morceaux  
comme on en trouve beaucoup à Rome.



Au Musée de Valence,  
on trouve plus de 100 œuvres d'Hubert Robert.



Il y a 100 ans, c'est Julien-Victor Veyrenc,  
le maire d'un village de la Drôme,  
qui a donné tous les dessins d'Hubert Robert  
au Musée de Valence.

# La collection d'art

## 1<sup>er</sup> étage : salle 27

Au 1<sup>er</sup> étage, il y a des peintures, des sculptures et des meubles qui ont entre 200 et 300 ans.



→ N'oubliez pas d'aller dans la salle 27,  
à côté de la grande galerie.  
Pour aller dans cette salle, il faut ouvrir une porte.



Une belle femme allongée dort dans cette pièce.  
Cette sculpture en marbre a 200 ans.

Dans cette pièce, vous voyez aussi un papier-peint  
collé sur le mur.

Sur ce papier-peint,  
des dessins montrent des dieux et des déesses  
de l'époque des Romains.

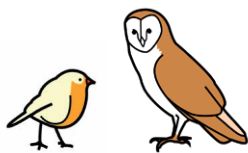


# La collection d'art

## 1<sup>er</sup> étage : la galerie d'Histoire Naturelle



Au 1<sup>er</sup> étage, il y a une grande salle verte, c'est la galerie d'Histoire Naturelle.



La galerie d'Histoire Naturelle montre des **animaux empaillés**.

Cela veut dire qu'on a mis de la paille sous leur peau pour qu'ils ne s'abîment pas.



Ces animaux ont 200 ans.



# La collection d'art

2<sup>e</sup> étage : 20<sup>ème</sup> et 21<sup>ème</sup> siècle



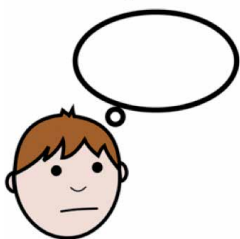
→ Visitez les salles 15 - 16 - 17 - 18 et 19.



Cet étage du musée montre des peintures, des sculptures et des photographies modernes et contemporaines.

Cela veut dire qu'elles ont été faites il n'y a pas longtemps.

Dans la plus grande salle, vous voyez des tableaux avec beaucoup de couleurs.



Beaucoup de ces tableaux sont **abstraits**.  
Ce sont des tableaux qui ne montrent pas des choses que l'on connaît.

On peut imaginer ce que l'on veut !

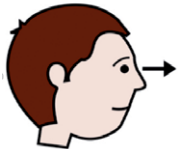


Dans cette salle, une œuvre montre quelque chose que l'on connaît : elle s'appelle « **Pôle Nord** ». C'est l'artiste **Sophie Calle** qui l'a faite.



Il y a des photographies, des sculptures et une vidéo qui montrent des paysages du **Pôle Nord**.

Dans cette œuvre, Sophie Calle nous parle de sa mère, qui est morte et qui rêvait d'aller au Pôle Nord.



→ Au bout de cette grande salle, il y a 2 grandes portes. Vous pouvez sortir sur la terrasse des sculptures.

Vous pouvez voir une très belle vue sur le Champ de Mars et le jardin du musée.





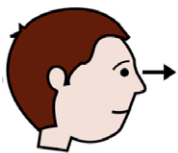
# Le belvédère

5<sup>ème</sup> étage



Tout en haut du musée, au 5<sup>ème</sup> étage, vous pouvez aller au belvédère. Prenez les escaliers ou l'ascenseur pour y aller.

C'est un endroit où vous pouvez avoir une très belle vue au Nord, au Sud, à l'Ouest et à l'Est.



Vous pouvez voir ici :

- le fleuve Rhône
- la colline de Crussol et le château en ruines
- le parc Juvet
- les toits de la ville de Valence
- les montagnes du Vercors
- le clocher de la cathédrale

# La collection d'archéologie

4<sup>ème</sup> étage



Continuez la visite avec **la collection d'archéologie**.  
Descendez au 4<sup>ème</sup> étage.  
Prenez les escaliers ou l'ascenseur pour y aller.



L'archéologie est une **science**.

Les archéologues étudient l'histoire des êtres humains grâce aux **traces** qu'ils ont laissées.



Avant de construire un nouveau bâtiment ou une route, les archéologues étudient le sol pour trouver des traces du passé.

Ces traces peuvent être des objets, des habitations, des tombes...

Ces traces racontent l'histoire des hommes dans la région de Valence.



La région de Valence a été habitée depuis la Préhistoire jusqu'à aujourd'hui.

# La collection d'archéologie

4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> étage : la Préhistoire



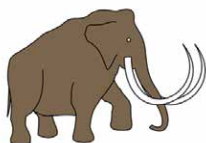
→ Visitez les salles 13 - 12 - 11 et 10.



La **Préhistoire**, c'est l'histoire des humains avant l'invention de l'écriture.

La Préhistoire a duré plusieurs millions d'années. **C'est très long.**

Il faisait très **froid** et il n'y avait pas les mêmes animaux que maintenant.



Il y avait des rennes, des mammouths, des rhinocéros laineux, des lions des cavernes, des ours des cavernes, des bisons.



Les humains ont fabriqué des **outils en pierre** et chassé ces animaux.

On a retrouvé les outils des humains et les os des animaux, ils sont dans les vitrines.



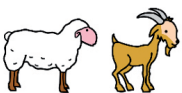




À la fin de la Préhistoire,  
le climat est devenu plus **chaud**.  
Les humains ont inventé l'agriculture et l'élevage.



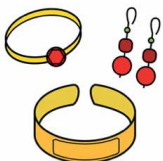
Au lieu de cueillir des fruits et des herbes sauvages,  
**les humains ont planté** des céréales et des légumes.



Au lieu de chasser des animaux sauvages,  
**les humains ont élevé** des animaux domestiques  
comme les chèvres et les moutons.



Les humains ont construit des **maisons**.  
Les humains ont aussi inventé la **poterie**.  
Vous pouvez voir des poteries dans la vitrine.



À la fin de la Préhistoire,  
les humains ont découvert le **métal**.

Ils ont fait des bijoux et des outils en bronze et en fer.

# La collection d'archéologie

## 3<sup>ème</sup> étage : l'Antiquité



→ Visitez la salle 9.



Les **Romains** se sont installés en France au 1<sup>er</sup> siècle avant Jésus-Christ, il y a environ 2000 ans. La période s'appelle **l'Antiquité**.



Là où il y a la ville de Valence aujourd'hui, les Romains ont construit une ville qui s'appelait **Valentia**. C'est de là que vient le nom de Valence.



Les Romains ont construit des maisons très grandes et très belles. Les murs étaient décorés avec de la peinture. Le sol était décoré avec de la **mosaïque**.

Vous pouvez voir des mosaïques et des peintures dans la **salle 9**.





La plus grande mosaïque raconte l'histoire d'**Hercule**.



L'autre mosaïque raconte l'histoire d'**Orphée**.



Hercule et Orphée sont des **héros célèbres** de l'Antiquité.

# La collection d'archéologie

## Rez-de-chaussée : l'Antiquité

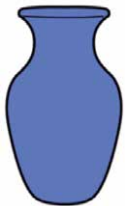


→ Pour découvrir la suite des objets de l'Antiquité, descendez au rez-de-chaussée, dans les salles 8 et 7.



La **salle 8** raconte la vie quotidienne des Romains. Il y a une autre grande mosaïque et plusieurs maquettes.

La première vitrine montre la **vaisselle** que les Romains utilisaient pour cuisiner et manger.



La deuxième vitrine montre des **outils**.

La troisième vitrine montre des **bijoux** et les objets qui servaient à se maquiller.







Un dolium



Épitaphes : salle 7

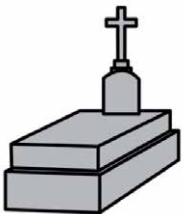
L'immense vase au coin de la pièce s'appelle un **dolium**.  
Il y en a un entier et un autre cassé.



Ce dolium servait à garder le vin, comme les tonneaux aujourd'hui.

Dans la salle suivante, la **salle 7**, il y a des textes gravés sur des pierres.

Ces textes sont en latin, la langue parlée par les Romains.



Ces textes sont des **épitaphes**.  
Une épitaphe est une inscription placée sur la tombe.

Ces textes racontent le nom et la vie des personnes mortes pour que les vivants se souviennent d'eux.

# La collection d'archéologie

## Rez-de-chaussée : le Moyen-Âge



→ Allez dans la salle 3, la galerie qui donne sur la cour.



Cette salle a un plafond qui ressemble à l'intérieur d'une église. On appelle ça une **voûte à croisée d'ogives**. Elle date du Moyen Âge.

Le **Moyen Âge** commence au 5<sup>ème</sup> siècle et se finit au 15<sup>ème</sup> siècle.

**Il dure 1000 ans.**



À Valence, ce sont les **évêques** qui ont le pouvoir et qui dirigent la ville.

Ils font construire la **cathédrale** qui est en face du musée.







→ Rendez-vous au bout de la galerie dans la salle 4 .

Vous voyez des **mosaïques** accrochées au mur.  
Ces mosaïques montrent des animaux.

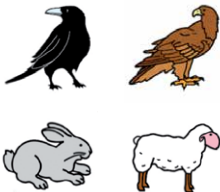


On reconnaît un **cerf** qui regarde vers nous.  
Il est attaqué par deux panthères.



Au-dessus de lui se trouve un **lion**  
qui boit dans un vase.

Les animaux sur les 2 autres morceaux de la mosaïque  
sont aussi des cerfs, même s'il manque leurs bois.



On voit aussi des **corbeaux** et des **aigles**,  
ainsi qu'un **lapin** et un autre animal,  
peut-être un agneau.

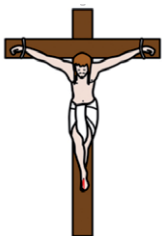


# La collection d'archéologie

## Rez-de-chaussée : le Moyen-Âge



Dans les salles 5 et 6, vous pouvez trouver des morceaux de sculptures en pierre.



Ces sculptures décoraient des **églises** et des bâtiments religieux qui ont été détruits.

Elles représentent des plantes, des animaux ou des sujets religieux.



Dans cette salle vous pouvez aussi voir des **maquettes** qui montrent l'évolution du palais des évêques, du Moyen-Âge jusqu'au 19<sup>e</sup> siècle.



Vous avez fini votre visite  
au musée de Valence.

Nous espérons  
que vous avez aimé votre visite.

Revenez au musée quand vous voulez,  
vous êtes les bienvenus !



Transcription réalisée en Facile À Lire et à Comprendre  
par l'Atelier FALC ESAT Adapei26-Pierrelatte



### **Remerciements**

Caroline Jules – Culture accessible  
Alexia et Astrid Brangier

### **Crédits**

Photographies : © Musée de Valence, Éric Caillet,  
Emmanuel Georges, Léna Hessing, Laura Locatelli,  
Béatrice Roussel et Sara Naro ; © Paul Veysseyre  
European Easy-to-Read Logo : © Inclusion Europe  
Plus d'informations sur [www.inclusion-europe.org](http://www.inclusion-europe.org)  
Illustrations libres de droit : [arasaac.org](http://arasaac.org),  
© Sergio Palao pour CATEDU

### **Conception et relecture**

Service médiation et bibliothèque du Musée de Valence

### **Mise en page et graphisme**

Claire Monard

### **Impression**

Imprimerie Cusin, Bourgoin-Jallieu